

SISTEMAS DE ESCRITURA

Se conservan registros escritos desde la última glaciación de hace unos 20.000 años. La escritura evolucionó de manera independiente en distintas regiones. El sistema de escritura más primitivo fueron los caracteres cuneiformes de Mesopotamia del 3.100 a.C.

Teniendo en cuenta su funcionamiento, los sistemas de escritura se clasifican en logográficos, silábicos y alfabéticos. A veces se usan simultáneamente como en el caso del egipcio antiguo.

1. Escrituras logográficas: pictogramas e ideogramas

En ellas **cada símbolo representa una palabra**, y muchas veces se van añadiendo determinantes gramaticales, por ejemplo en el sumerio, la escritura más antigua que se conoce. Este sistema fue usado por civilizaciones antiguas como Egipto y algunas lenguas modernas como el chino, que comprende alrededor de 50.000 caracteres.

2. Escrituras silábicas

Utilizan **símbolos para expresar sílabas**. Ejemplos son los cuneiformes asirio y babilonio y en la actualidad el japonés. Sólo lo usaban los escribas profesionales.

Hay menos símbolos que en el caso anterior, y así, el cuneiforme babilonio consta de unos 600 símbolos.

3. Escrituras alfabéticas

Es la de la mayoría de las lenguas modernas, en las que **cada símbolo representa un sonido básico**. La ventaja con respecto a los anteriores es que hay que aprender muchos menos símbolos.

Los primeros ejemplos de escritura alfabética datan de entre el 1450 y el 1150 a. C. dentro de la cultura fenicia. El uso semítico de las escrituras alfabéticas se diferencia del uso moderno europeo de la escritura en que el sentido normal de la escritura en los textos semíticos era de derecha a izquierda y en que los sonidos vocálicos y los diptongos de las lenguas que usan escrituras semíticas no se escriben.

Así, la escritura de los sonidos vocálicos se introdujo por accidente por los griegos, al igual que a ellos se les atribuye el cambio de sentido de la escritura. Los griegos también llevaron el alfabeto a Italia (Etruria y Magna Grecia), y de ahí lo tomaron los romanos. El imperio romano contribuyó a expandir el alfabeto por gran parte de Europa occidental. En Oriente, dos clérigos ortodoxos, San Cirilo y San Metodio, adaptaron el alfabeto griego para escribir las lenguas eslavas.



EVOLUCIÓN DE LA ESCRITURA

1. Los pictogramas (3500 a. de C.)

Fueron sistemas de escritura hace casi 5.500 años, basados en dibujos de personas, animales y objetos. Se realizaron en cerámica, madera, yeso cristalizado, y sobre todo en piedra.

Ejemplo: Los escritos chinos (3000 a. de C.), la pinturas rupestres, los murales de los indios americanos.



Este pictograma es una descripción gráfica de una expedición de los indios norteamericanos de los Grandes Lagos. Vemos cinco piraguas, ocupadas por cuarenta y cinco personas. El hombre a caballo representa al cabecilla. El águila, el valor. La tortuga, el buen éxito. Tres soles bajo tres bóvedas celestes, señalan que la duración de la expedición fue de tres días.

2. Los ideogramas. El sistema egipcio (2500 a. de C.)

Los egipcios desarrollaron una forma de escritura más sencilla llamada hierática, que complementaba a los propios jeroglíficos. Cada dibujo corresponde al objeto que representa.



3. El silabario

El idioma japonés posee tres tipos de caracteres: "hiragana", "katakana" y "kanji". Los "hiragana" y los "katakana" son símbolos fonéticos, cada uno de los cuales representa una sílaba.

Caracteres Chinos y signos Katakana				
a 阿 ア	i 伊 イ	u 宇 ウ	e 江 エ	o 於 才
ka 加 カ	ki 幾 キ	ku 久 ク	ke 介 ケ	ko 己 コ
sa 散 サ	si 之 シ	su 須 ス	se 世 セ	so 曾 ソ
ta 多 タ	ti 千 チ	tu 川 ツ	te 天 テ	to 止 ト
na 奈 ナ	ni 二 ニ	nu 奴 ヌ	ne 祢 ネ	no 乃 ノ
ha 八 ハ	hi 比 ヒ	bu 不 フ	he 部 ヘ	ho 保 ホ
ma 万 マ	mi 三 ミ	mu 牟 ム	me 女 メ	mo 毛 モ
ya 也 ヤ		yu 由 ユ		yo 與 ヨ
ra 良 ラ	ri 利 リ	ru 流 ル	re 礼 レ	ro 呂 ロ
wa 和 ワ	wi 井 井*		we 恵 エ*	wo 乎 ヲ
				n 无 ン

4. El alfabeto (1000 a. de C.)

FENICIO		GRIEGO		ETRUSCO	LATINO
Signo	Nombre	Signo	Nombre	Signo	Signo
	aleph	A	alfa		A
	beth	B	beta		B
	gimmel	Γ	gamma		C
	daleth	Δ	delta		D
	he	E	épsilon		E

Ya hemos dicho que el alfabeto fenicio fue tomado y adaptado por los griegos a su lengua, que a su vez fue copiado por los etruscos y más tarde por los romanos.

Nombre hebreo	CANANEO-FENICIO	GRIEGO PRIMITIVO	GRIEGO POSTERIOR	Nombre griego	LATIN
Aleph		Α	Α	Alpha	A
Beth		Β	Β	Beta	B
Gimel		Γ	Γ	Gamma	C G
Daleth		Δ	Δ	Delta	D
He		Ε	Ε	E(psilon)	E
Vau		Υ	Υ	Vau	F V
Zayin		Ζ	Ζ	Zeta	
Heth (1)		Η	Η	(H)eta	H
Teth		Θ	Θ	Theta	
Yod		Ι	Ι	Iota	I
Khaph		Κ	Κ	Kappa	
Lamed		Λ	Λ	Lambda	L
Mem		Μ	Μ	Mu	M
Nun		Ν	Ν	Nu	N
Samekh		Ξ	Ξ	Xi	X
Ayin		Ο	Ο	O(nicron)	O
Pe		Π	Π	Pi	P
Şade (2)		Σ	Σ	San	
Koph		Φ	Φ	Koppa	Q
Resh		Ρ	Ρ	Rho	R
Shin		Σ	Σ	Sigma	S
Tav		Τ	Τ	Tau	T